

Docket No: 239135US0



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

IN RE APPLICATION OF: Tsuyoshi IJIMA, et al.

SERIAL NO: 10/606,749

ATTN: BOX MISSING PART

FILED: June 27, 2003

FOR: LITHIUM SECONDARY BATTERY

FILING OF CERTIFIED ENGLISH TRANSLATION UNDER 37 CFR 1.52(d)

COMMISSIONER FOR PATENTS
ALEXANDRIA, VIRGINIA 22313

SIR:

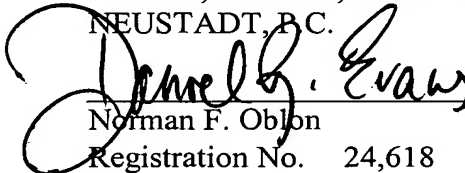
Responsive to the Notice to File Missing Parts of Application (Form PTO-1533) dated November 26, 2003, Applicants submit herewith a certified English translation of the application, as filed, in accordance with the provisions of 37 C.F.R. §1.52(d).

The required fee was paid at the time of filing of the application.

In light of the foregoing, this application is deemed to be in proper condition for examination and such favorable action is earnestly solicited.

Respectfully submitted,

OBLON, SPIVAK, McCLELLAND, MAIER &
NEUSTADT, P.C.


Norman F. Oblon
Registration No. 24,618

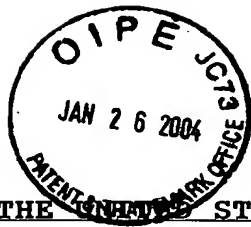


22850

Tel. (703) 413-3000
Fax. (703) 413-2220

Daniel R. Evans, Ph.D.
Registration No. 55,868





IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re application of IIJIMA et al
Serial No. 10/606,749
Filed: June 27, 2003
For: Lithium Secondary Battery

CERTIFICATION OF TRANSLATION

HONORABLE COMMISSIONER OF PATENTS
AND TRADEMARKS
Washington, D.C. 20231

SIR:

I, Yoichi Ishii, a translator residing at 12-10, Nukui-minami-cho 4-chome, Koganei-shi Tokyo, hereby states:

- (1) that I know well both the Japanese and English language;
- (2) that I translated the attached Japanese language document, filed in the U.S. Patent and Trademark Office on June 27, 2003 and awarded Serial No. 10/606,749;
- (3) that the attached English translation is a true and correct translation of the document attached thereto to the best of my knowledge and belief; and
- (4) that all statements made of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements are made with the knowledge that willful false statements and the like are punishable by fine or imprisonment, or both under 18 USC 1001, and that such willful false statements and the like may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

Date: January 14, 2004

By: 
Yoichi ISHII